

Germany-Hamburg: Ships and boats

OJ S 196/2023 11/10/2023

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hamburg Port Authority AöR

Postal address: Neuer Wandrahm 4

Town: Hamburg

NUTS code: DE600 Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telephone: +49 40428473919/2544

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://www.vergabe.rib.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/125798>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/125798>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/125798>

I.6. Main activity

Port-related activities

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Flotte Hamburg - Lotsenversetzschiff Typ LVS 16-1

Reference number: FLH-2016-23-O-EU

II.1.2. Main CPV code

34500000 Ships and boats

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Bau- und betriebsfertige Lieferung eines Lotsenversetzschiffes mit der Option für ein weiteres baugleiches Schiff für die Flotte Hamburg GmbH & Co.KG

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE600 Hamburg

Main site or place of performance: Hamburg

II.2.4. Description of the procurement

Der Neubauftrag umfasst den Bau und die betriebsfertige Lieferung von einem Lotsenversetzschiff mit der Option auf den Bau eines weiteren baugleichen Lotsenversetzschiffes für die Flotte Hamburg GmbH & Co.KG.

Für den speziellen Einsatzzweck soll ein Lotsenversetzschiff, welches als Lotsenversetzschiff („Pilot Boat“) vom Bieter bereits als Neubau projektiert, gebaut und abgenommen wurde, die Grundlage der Angebotserstellung bilden. Zur Orientierung werden einzelne Merkmale des zu liefernden Schiffes genannt:

- Schiffslänge über alles : mindestens 16,5 m bis ca. 19,00 m

- Breite über alles: ca. 6,00 m

- Zulassung als Binnenschiff

- Schiffskörper + Aufbauten vollständig aus seewasserbeständigem Aluminium

Weitere Details zu den Anforderungen an das Schiff sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Insbesondere der Bauvorschrift Teil B.

Die Vergabe der Leistungen erfolgt im Rahmen eines Offenen Verfahrens ohne vorherigem Teilnahmewettbewerb nach der Sektorenverordnung (SektVO) als funktionale Ausschreibung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Lieferzeit / Weighting: 20%

Price - Weighting: 80%

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Als Option wird der Bau eines weiteren baugleichen Lotsenversetzschiffes ausgeschrieben.

Die Entscheidung zur möglichen Beauftragung der Option 1 wird ca. 12 Monate nach Erteilung des Hauptauftrages getroffen.

Details zur Entscheidung bezüglich der Option 1 sind der Bauvorschrift Teil A zu entnehmen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Angaben zur Bewertung der Zuschlagskriterien sind den frei zugänglichen Vergabeunterlagen zu entnehmen. Hier insbesondere Bauvorschrift Teil A.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- 1.) Bescheinigung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes
- 2.) Bestehende Haftpflichtversicherung (Betriebshaftpflicht und/oder Berufshaftpflicht auf gesondertes Verlangen)
- 3.) Erklärung zu EU-Sanktionen

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- 1.) Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten fünf Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 1) Referenzen über die Ausführung von Leistungen (Mindestanforderung)
 - A) Kompetenzbereich (KB) A: Es ist eine Referenz zu einem Lotsenversetzschiff („Pilot Boat“) einzureichen, welches als Basis für dieses Angebot zu Grunde gelegt wird und alle nachfolgende Anforderungen erfüllt:
 - A1) Das Schiff wurde für den Einsatz als Lotsenversetzschiff vom Bieter in den letzten 10 Jahren als Neubau projektiert, gebaut und abgenommen.
 - A2) Abnahme mit gültigem Klassenzertifikat durch eine anerkannte Klassifikationsgesellschaft (DNV oder gleichwertig) oder Abnahme mit gültigem Binnenschiffszeugnis (Unionszeugnis / Gemeinschaftszeugnis) der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt (GDWS)
 - A3) Schiffskörper + Aufbauten vollständig aus seewasserbeständigem Aluminium
 - A4) Schiffsantrieb gemäß BV Teil B Kap. 1.3.6
 - A5) Schiffslänge über alles: min. 16,5 m bis ca. 19,0 m
 - A6) Geschwindigkeit mind. 20 Knoten
 - A7) Umbauten oder Modernisierungen an Bestandsschiffen zu Lotsenversetzschiffen werden nicht akzeptiert.
 - zu A): Für die Bewertung ist die Anlage 5.1 (KBA) einzureichen und im Leistungsdatenblatt (Anlage 2) das für die Angebotserstellung zu Grunde gelegte Lotsenversetzschiff anzugeben.
 - B) KB B: Es ist eine Referenz zu Lotsenversetzschiffen einzureichen, welche alle nachfolgende Anforderungen erfüllt:

- B1) Das Schiff wurde für den Einsatz als Lotsenversetzschiff vom Bieter in den letzten 10 Jahren als Neubau projektiert, gebaut und abgenommen
- B2) Abnahme mit gültigem Klassenzertifikat durch eine anerkannte Klassifikationsgesellschaft (DNV oder gleichwertig) oder Abnahme mit gültigem Binnenschiffszeugnis (Unionszeugnis / Gemeinschaftszeugnis) der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt (GDWS)
- B3) Schiffskörper + Aufbauten vollständig aus seewasserbeständigem Aluminium
- B4) Schiffsantrieb gemäß BV Teil B – Abschnitt 1.3.6
- B5) Die Schiffslänge darf nicht kleiner als 16,0 m sein
- B6) Umbauten oder Modernisierungen an Bestandsschiffen zu Lotsenversetzschiffen werden nicht akzeptiert.

zu B): Für die Bewertung ist die Anlage 5.2 (KB B) einzureichen.

C) KB C: Es ist eine Referenz mit folgendem Inhalt einzureichen:

C1) Es ist eine Referenz zur Projektierung und abgenommenen Neubau von Wasserfahrzeugen mit gültigem Binnenschiffszeugnis (Unionszeugnis / Gemeinschaftszeugnis) der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt (GDWS) in den letzten 10 Jahren vorweisen.

C2) Es werden keine Umbauten oder Modernisierungen an Bestandsschiffen zu Binnenschiffen akzeptiert.

zu C): Für die Bewertung ist die Anlage 5.3 (KB C) einzureichen

2) Angabe der Lieferzeit, gerechnet ab Auftragsvergabe bis zur Ablieferung des Lotsenversetzschiffes in Hamburg, in Anlage 2 (Leistungsdatenblatt) .

3) Eigenerklärung zur Bauausführung gemäß BV Teil B – Kap. 1.3 (FLH Vordruck - Eigenerklärung)

4) Weitere technische Unterlagen gemäß Leistungsbeschreibung Teil A, Kapitel 1.7.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Folgende Mindestbedingungen gelten:

zu 1A) Es ist mindestens eine Referenz einzureichen, die die Anforderungen zum Kompetenzbereich A erfüllt.

zu 1B) Es ist mindestens eine Referenz einzureichen, die die Anforderungen zum Kompetenzbereich B erfüllt.

zu 1C) Es ist mindestens eine Referenz einzureichen, die die Anforderungen zum Kompetenzbereich C erfüllt.

zu 1A) und 1B): Hinweis Bei den Referenzen zu den KB A und B muss es sich um 2 unterschiedliche Referenzen / Schiffe handeln.

zu 2) Angebote mit einer Lieferzeit größer als 18 Monaten nach Auftragsvergabe werden ausgeschlossen.

zu 3) Die Eigenerklärung muss vorliegen, damit der Bieter am weiteren Verfahren teilnehmen kann.

Bieter, die die Mindestanforderungen nicht nachweisen können, werden vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Die genannten Mindestanforderungen zur III.1.3 Technische Leistungsfähigkeit müssen zwingend erfüllt sein.

Wenn Mindestanforderungen nicht erreicht werden, erfolgt der Ausschluss vom weiteren Verfahren.

III.1.6. Deposits and guarantees required

siehe Vergabeunterlagen

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

siehe Vergabeunterlagen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/11/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/12/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/11/2023 Local time: 10:00

Place:

Hamburg

Information about authorised persons and opening procedure: Die HPA führt die Eröffnungstermine ohne Bieterbeteiligung durch.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO 2016.

- 2.) Die Unterlagen stehen ab sofort nur noch digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Flotte Hamburg GmbH und Co. KG; Vergabenummer FLH-2016-23-O-EU.
- 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Pkt. III.1.1 + III.1.2) einzureichen. Die Nachweise zu III.1.3 sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Pkt. III.1) einzureichen.
- 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen.
- 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabeplattform zu stellen.
- 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt.
- 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen.
- 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Ausschreibungsunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Ausschreibungsunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Postal address: Gänsemarkt 36
Town: Hamburg
Postal code: 20345
Country: Germany

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Postal address: Gänsemarkt 36
Town: Hamburg
Postal code: 20354
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Hamburg Port Authority AöR

Postal address: Brooktorkai 1

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

Telephone: +49 40428473919

VI.5. Date of dispatch of this notice

06/10/2023